

**ENGLISCHES SEMINAR**

Technische Universität Braunschweig  
Geschäftsführung: Prof. Dr. Franz Meier

Abt. für Literatur- und Kulturwissenschaft  
Abt. für Englische Sprachwissenschaft  
Abt. für Englische Sprache und ihre Didaktik



**D-38106 Braunschweig**  
**Bienroder Weg 80**  
**(Geb. links vom Eingang)**  
**Telefon 05 31/3 91-8712**  
**Telefon 05 31/3 91-8701**  
**Telefon 05 31/3 91-8727**  
**<http://www.anglistik.tu-bs.de>**

**Kurzfristige Änderungen sind möglich, bitte regelmäßig nachsehen.**

## Lehrveranstaltungen WS 2007/2008

### Master-Studiengänge Englisch für Lehrämter Gymnasium und GHR

Die Kurse in diesem Kurskommentar sind auf die Master-Studiengänge Englisch (Lehrämter Gymnasium und Grund-, Haupt- und Realschulen) abgestimmt.

Beginn der Lehrveranstaltungen:	Montag, 22. Oktober 2007
Weihnachtsferien (letzter Tag der LV):	Samstag, 22. Dezember 2007
Wiederbeginn der LV	Montag, 07. Januar 2008
Ende der Lehrveranstaltungen:	Samstag, 09. Februar 2008

Das Englische Seminar ist in drei Abteilungen untergliedert: die Abteilung für Literatur- und Kulturwissenschaft (Leiter: Prof. Dr. Franz Meier), die Abteilung für Englische Sprachwissenschaft (Leiter: Prof. Dr. Hero Janßen) sowie die Abteilung für Englische Sprache und ihre Didaktik (Leiter: Prof. Dr. Claus Gnutzmann).

Das Englische Seminar bildet Kandidat/innen in den Lehramtsstudiengängen für Gymnasien (LG), für Grund-, Haupt- und Realschulen (GHR) und in den Magisterstudiengängen (MA) aus sowie seit dem WS 2003/2004 im Studiengang BA (Bachelor), der u. a. mit den weiterführenden Lehramts-Masterstudiengängen für GHR und LG verknüpft ist. Das Englische Seminar ist zudem beteiligt an den Master-Studiengängen „Kultur der technisch-wissenschaftlichen Welt“ und „Organisationskulturen und Wissenstransfer“.

**Studienberatung:** Für alle Fächer und Studiengänge, siehe Aushänge im Seminar und auf den entsprechenden Internetseiten.

Für Termine, aktuelle Raumangaben sowie die **Ferienöffnungszeiten der Bibliothek** und des **PC-Sprachlabor und Selbstlernzentrums (PCS)** und aktuelle Ankündigungen beachten Sie bitte die Aushänge an den Anschlagbrettern der Abteilungen und die Internetseiten des Englischen Seminars.

Alle Studierenden müssen sich zu Studienbeginn (auch bei Studienbeginn Master-Studium) beim Seminar anmelden. Siehe Homepage „Studienanfänger Anmeldung“.

Um Bücher ausleihen zu können, müssen Studierende einen **Erfassungsbogen** ausfüllen. Dieser kann während der Semesterferien zu den Ferienöffnungszeiten der Bibliothek oder zu Semesterbeginn ausgefüllt werden. Bitte Personalausweis und Studentenausweis mitbringen.

**Merkblätter** zu den Master-Studiengängen und allen anderen Studiengängen finden Sie auf der Homepage des Instituts.

Merkblätter zu den Staatsexamensprüfungen sind im Büro des Niedersächsischen Lehramts für Lehrerbildung und Schulentwicklung, Außenstelle Braunschweig, Rebenring 58a, Tel.: 0531/391-4391, erhältlich. Die Promotionsordnung ist in unseren Sekretariaten einsehbar und auf der Homepage des Seminars abrufbar.

Die folgenden Kurskommentare dienen Ihrer Studienplanung und Vorbereitung in der vorlesungsfreien Zeit. Nehmen Sie rechtzeitig Kontakt mit Ihren Dozent/innen und Prüfer/innen auf!

Die Lehrenden des Seminars wünschen ein erfolgreiches Wintersemester 2007/2008!

Der Präsident hat **Herrn Prof. Dr. Hero Janßen** im WS 2007/2008 ein **Forschungssemester** genehmigt.

<b>Kurse für den Studiengang Master Gymnasium</b> .....	5
Fakultatives Kursangebot für alle Studienniveaus .....	5
Academic Writing - GE-ES-199 .....	5
Modulinformation Modul M1: Advanced and Applied English Studies I.....	6
Individual, Social and Historical Aspects of Bi- and Multilingualism – GE-ES-166.....	8
Applied Linguistics and Language Teaching – Survey Course and Special Seminar: Error Analysis – GE-ES-177 .....	9
Oscar Wilde – GE-ES-178 .....	10
“The Metaphysicals”: Religion, Love and Science in 17 <sup>th</sup> Century Poetry – GE-ES-179..	11
Modul M2 “Advanced and Applied English Studies II”.....	12
English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course – GE-ES-181 .....	13
Contrastive Pragmatics: Survey Course and Special Seminar – GE-ES-180 .....	14
The American Frontier: Survey Course and Special Seminar – GE-ES-182.....	15
Modul FP 1 “Fachpraktikum” .....	16
Fachpraktikum verbunden mit Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP – GE-ES-183 .....	17
Modul FP 2 “Fachpraktikum” .....	18
Qualität im Englischunterricht – GE-ES-184.....	19
<b>Differenzierungsbereich</b> .....	20
Aufbaumodul 1 Genres and Methods.....	20
Survey Course: British Literature I: 17 <sup>th</sup> and 18 <sup>th</sup> Century – GE-ES-163.....	21
Romantic Poetry and Culture – GE-ES-164 .....	22
Steaming In: Football, Violence, and Youth Culture in Recent English Novels and Films – GE-ES-165 .....	23
Aufbaumodul 2 System and Variability of English .....	24

Introduction to Sociolinguistics – GE-ES-167.....	26
Introduction to Word Formation – GE-ES-168.....	27
Aufbaumodul 4 Intermediate Language Skills.....	28
Grammar II – GE-ES-169 .....	29
Vocabulary Expansion – GE-ES-170.....	30
Erweiterungsmodul 3 Literary/Cultural Studies and English Linguistics.....	31
Shakespeare in Love: Romeo and Juliet – GE-ES-198.....	32
Theory Into Practice: Literature in Contemporary Critical Perspectives – GE-ES-171 .....	33
The “Scientific Romances” of H.G. Wells – GE-ES-172 .....	34
Children in Interaction – GE-ES-173.....	35

## Spezifische Kurse für die Vertiefung Master CLIL/

<b>Bilingualer Sachfachunterricht.....</b>	<b>36</b>
Modulinformation Modul SFU M1: Advanced and Applied English Studies: CLIL I .....	36
Individual, Social and Historical Aspects of Bi- and Multilingualism – GE-ES-166.....	38
Applied Linguistics and Language Teaching – Survey Course and Special Seminar: Error Analysis – GE-ES-177 .....	39
Modulinformation Modul SFU M2: Advanced and Applied English Studies: CLIL II .....	40
Current Topics in Content and Language Integrated Learning – GE-ES-185 .....	41
Modul SFU FP 1 “Fachpraktikum”.....	42
Fachpraktikum (Block September/Oktober 2007), verbunden mit: Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des Fachpraktikums – GE-ES-186 .....	43

## Kurse für den Studiengang Master GHR .....

Modulinformation Modul GHR 1: “Teaching English” .....	44
Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context – GE-ES-187. 45	
Planung und Analyse von Englischunterricht in der Haupt- oder Realschule – GE-ES-188 .....	46
Planung und Analyse von Englischunterricht in der Grundschule – GE-ES-189.....	47
Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials – GE-ES-190.....	48
Modulinformation Modul GHR 2: “Teaching English” .....	49
Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context – GE-ES-187. 50	
Planung und Analyse von Englischunterricht in der Haupt- oder Realschule – GE-ES-188 .....	51
Planung und Analyse von Englischunterricht in der Grundschule – GE-ES-189.....	52
Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials – GE-ES-190.....	53
Problems of Teaching English at the Primary and Secondary Level – Survey Course and Special Seminar: Training of Speaking, Listening and Reading Competences – GE-ES-191 .....	54
Modulinformation Modul Fachpraktikum 1 .....	55
Fachpraktikum (Block Februar/März 2008), verbunden mit: Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des Fachpraktikums – GE-ES-192	56
Modulinformation Modul Fachpraktikum 2 .....	57
Qualität im Englischunterricht – GE-ES-184.....	58
<b>Öffnungszeiten der Abteilungsgeschäftszimmer:.....</b>	<b>59</b>
Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft.....	59
Abt. Englische Sprachwissenschaft.....	59
Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik.....	59
<b>Sprechstunden im WS 2007/08 (Vorlesungszeit).....</b>	<b>59</b>

Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft.....	59
Abt. Englische Sprachwissenschaft.....	59
Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik.....	59
<b>Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit.....</b>	<b>61</b>
Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft.....	61
Abt. Englische Sprachwissenschaft.....	61
Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik.....	61

# **Kurse für den Studiengang Master Gymnasium**

---

## **Fakultatives Kursangebot für alle Studienniveaus**

Dr. Jürgen Meyer

### **Academic Writing - GE-ES-199**

(Blockveranstaltungen 26.10., 16.11., 14.12.2007 und 18.01.2008, jeweils 12:00 – 18:00 h, BI 85.6)

## **Course Description**

This class is designed to assist students in preparing, structuring, and composing their academic term-papers. We will focus on technical issues such as research methods, information retrieval and processing, and then discuss such topics as how to read research literature critically. The next step is the conception of a structure, and accomplishing ideals of the formal consistency required in an academic paper. Along with those topics, we will develop a higher ethical awareness for what is intellectual property (Internet and Copyright), and selection principles of what is citable and what is not.

There will be three assignments which serve as practical exercises for the subject matter discussed in session, and as preparation for the end-of-term papers.

**Please note:** This is an intensive course taught as **Blockveranstaltung**, taking place on four Friday afternoons, from 12-18 h. Students who are interested are expected to participate over the complete duration of the respective session. Prospective dates will be October 26<sup>th</sup>, November 16<sup>th</sup>, December 14<sup>th</sup> and January 18<sup>th</sup>.

To enrol, please enter your name in the list on the notice board!

## Modulinformation Modul M1: Advanced and Applied English Studies I

Modul	Winter	Sommer
<b>Advanced and Applied English Studies I</b> (Schwerpunktf.: 1./2. Sem. Nebenfach: 2./3. Sem.)  Prüfungsleistungen (Faktor) <ul style="list-style-type: none"> <li>- Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3)</li> <li>- 1 Präsentation (1)</li> <li>- 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)</li> </ul>	1 LV Applied Linguistics and Language Teaching/Learning – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)	1 LV Issues and Options in EFL (50%) und Planung und Analyse von Englischunterricht: Gymnasium
	Folgende LV ist wahlweise im Winter oder im Sommer zu belegen:  1 LV Literature/Cultural Studies oder 1 LV Linguistics*	
<b><u>M1 (9 cr.)</u></b>		

\* Beide Studienbereiche, Linguistik und Literatur-/Kulturwissenschaft müssen im Verlauf des Masterstudiengangs abgedeckt werden.

### Kompetenzen:

- Vertiefte Kenntnisse in einem Spezialgebiet der gewählten Disziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies)
- Kenntnis der Methoden der gewählten Teildisziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies) sowie Kompetenz, diese anzuwenden und kritisch zu reflektieren
- Fähigkeit, sich mit einem Themengebiet der gewählten Teildisziplin (Linguistics oder Literature/Cultural Studies) analytisch und argumentativ auseinander zu setzen
- Nutzung der neuen Medien für fachwissenschaftliche Fragestellungen
- Befähigung zur vertieften wissenschaftlichen Arbeit in der gewählten Teildisziplin
- Fähigkeit, einschlägige Konzepte der Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik auf Fremdsprachenunterricht anzuwenden
- Fähigkeit zur kritischen Reflexion des aktuellen Forschungsstandes der Fremdsprachenforschung hinsichtlich möglicher Konsequenzen für den Fremdsprachenunterricht
- Kenntnis von Fragestellungen und kontroversen wissenschaftlichen Positionen der Fremdsprachendidaktik
- Fähigkeit, diese Fragestellungen und Positionen einzuschätzen, zu bewerten und in unterrichtliches Handeln umzusetzen
- Fähigkeit, Englischunterricht im Gymnasium auf der Basis fachdidaktischer Analyse- und Planungskriterien zu analysieren und zu entwerfen
- Kenntnis von Methoden und ‚traditionellen‘ Medien zur Planung und Durchführung von Englischunterricht und Fähigkeit, diese angemessen einzusetzen

- Nutzung der neuen Medien für die Planung von Englischunterricht sowie die Fähigkeit, neue Medien in den Englischunterricht zu integrieren
- Kenntnis wichtiger Begriffe und Konzepte der Didaktik des Englischen mit der Befähigung, weiterführende fachdidaktische Literatur zu verwenden

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Individual, Social and Historical Aspects of Bi- and Multilingualism – GE-ES-166</b>
<b>Lehrende</b>	H. Comes
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Bilingualism is often rephrased as “the native-like control of two languages”; more recent approaches emphasise factors of cultural or social identity and integration, e.g. “a bilingual [...] is taken to be one of themselves by the members of two different linguistic communities, at the same social and cultural level” (Thiery). In order to thoroughly study the various facets of bilingualism we will analyse this phenomenon from complementary perspectives, taking into account linguistic, psycholinguistic and sociolinguistic approaches. We will first look at the typical linguistic phenomena of bilingual speech (e.g. code mixing, code switching, borrowing) and discuss various theoretical models which have been suggested to analyse (and predict) the linguistic properties of these phenomena (e.g. the <i>Matrix Language Frame Model</i> (Myers-Scotton)). From a psycholinguistic perspective, we will deal with topics such as the simultaneous acquisition of two languages, the structure of the mental lexicon (mental representation and activation of the two languages), bilingual language production and comprehension. We will further focus on how social factors and cultural norms influence bilingual speakers’ language behaviour in terms of language choice, speech accommodation, and code switching. Another central sociolinguistic and historical topic is the interdependence of bilingualism and cultural identities and attitudes (additive and subtractive bilingualism); it leads to the central questions of bilingual education and of language policy (collective multilingualism, diglossia, history of bilingual education). Advanced linguistic knowledge is presupposed.</p> <p><b>Literatur:</b> Hoffmann, Charlotte (1991). <i>An introduction to bilingualism</i>. New York: Longman. Myers-Scotton, C. (2006). <i>Multiple Voices: An Introduction to Bilingualism</i>. Malden, Mass: Blackwell. Wei, Li (2000) (ed.). <i>The Bilingualism Reader</i>. London and New York: Routledge.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Mi 9:45-11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	24.10.2007



<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Applied Linguistics and Language Teaching – Survey Course and Special Seminar: Error Analysis – GE-ES-177</b>
<b>Lehrende(r)</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Applied Linguistics (AL) is an interdisciplinary domain of research and practice consisting of a linguistic and a non-linguistic component. Thus, a subdiscipline of AL, such as sociolinguistics draws from sociology and linguistics whereas error analysis is related to (contrastive) linguistics, psychology as well as to pedagogy. In its narrow sense, AL refers to language teaching and learning including language education. In its wider sense, it refers to the application of linguistic theory to the solution of all kinds of interdisciplinary problems involving a linguistic and a non-linguistic component.</p> <p>The seminar consists of two major parts: The survey course will provide a review of the central components of <i>language</i> teaching such as pronunciation, grammar, vocabulary and pragmatics. This semester, the special seminar will deal with selected aspects of error analysis including</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- approaches to the description and evaluation of errors: linguistic, psycholinguistic, psychological, pedagogical etc.</li> <li>- “errors” in first and second language acquisition</li> <li>- errors and approaches to foreign language teaching</li> <li>- errors, linguistic deviations and “native speakers”: How does the notion of error apply to “native speakers” and how do they react?</li> <li>- errors in the classroom: Correct them, ignore them, make use of them in a creative manner</li> </ul> <p><b>Literatur:</b>  <b>Cook, G. (2003). <i>Applied Linguistics</i>. Oxford: Oxford University Press.</b>  James, C. (1998). <i>Errors in Language Learning and Use</i>. Harlow: Addison Wesley Longman.  <b>Johnson, K. /Johnson, H. (eds.) (1998). <i>Encyclopaedic Dictionary of Applied Linguistics</i>. Oxford: Blackwell.</b>  <b>McCarthy, M. (2001). <i>Issues in Applied Linguistics</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</b></p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80, 303/304 PCS, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	22.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Oscar Wilde – GE-ES-178</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. F. Meier
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium)
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The life of Oscar Wilde has always attracted at least as much (scholarly) interest as his works. His homosexuality and his posing as a dandy have sometimes distorted the reception of his works, which on the other hand, of course, cannot be separated from the man completely. This seminar will try to overcome this paradox by looking at both life and works of Oscar Wilde in the larger cultural context of the <i>fin de siècle</i>. In doing so we will have a look at Wilde's public 'performance' and at samples from all literary genres in which he worked: poetry, drama, novel, short prose narrative and essay.</p> <p>Basis for discussions in class will be the following edition:</p> <p><b><i>Collins Complete Works of Oscar Wilde</i>. Glasgow: Harper Collins, 2003.</b></p> <p>Participants should read at least <i>The Picture of Dorian Gray</i>, <i>The Importance of Being Earnest</i> and <i>Salomé</i> before the beginning of the seminar.</p> <p>To enrol, please enter your name in the list on the notice board!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Mo 18:30 – 20:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	22.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>“The Metaphysicals”: Religion, Love and Science in 17<sup>th</sup> Century Poetry – GE-ES-179</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. F. Meier
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium)
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The term “Metaphysical” as a label for a group of 17<sup>th</sup> century poets including John Donne, Richard Crashaw, Abraham Cowley, George Herbert, Andrew Marvell and Henry Vaughan was first used by Dr. Johnson in the 18<sup>th</sup> century and was meant to criticize – from a ‘neo-classicist’ perspective – their seemingly inappropriate use of scientific and philosophical imagery in poetry. (However, they combined and treated even the more traditional topics like love and religion in unusual ways.) It was not before 20<sup>th</sup> century critics like H.J.C. Grierson and T.S. Eliot that a reevaluation of these poets set in, a rereading that now tended to make them precursors of the present (modernism) rather than eccentrics of the past.</p> <p>In this seminar we will first have a look at established 17<sup>th</sup> century conventions of poetry in order to judge the innovative impact of “Metaphysicals Poetry” in literary history. We will then set these authors in the context of contemporary discourses of Love, Science and Religion and discuss how their highly complex works investigate the connections and contradictions between these.</p> <p>As a textual basis for seminar discussion we will use the following edition which should be purchased by all members of the seminar:</p> <p><b><i>The Metaphysical Poets.</i> Ed. Collin Burrow. London: Penguin Classics, 2006.</b></p> <p>Broad reading in this anthology (with the aid of the introduction and notes) during the semester break is absolutely necessary in order to come to grips with these highly complex poems.</p> <p>To enrol, please enter your name in the list on the notice board!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	25.10.2007

**Modul M2 “Advanced and Applied English Studies II”**

<b>Module</b>	<b>Winter</b>	<b>Sommer</b>
<b>Advanced and Applied English Studies II</b> (3. Semester)  Prüfungsleistungen (Faktor) - Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3) - 1 Präsentation (1)  <b><u>M2 (6 cr.)</u></b>	1 LV Linguistics or Literature/Cultural Studies – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) (2 SWS)*  1 LV English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course (2 SWS)	Keine LV im Sommersemester

\* Beide Studienbereiche, Linguistik und Literatur-/Kulturwissenschaft müssen im Verlauf des Masterstudiengangs abgedeckt werden.

**Kompetenzen:**

- Kenntnis wichtiger Methoden zur Literatur- und Kulturvermittlung und Fähigkeit, diese im Fremdsprachenunterricht anzuwenden
- Befähigung zur Auswahl und Vermittlung angemessener literarischer und kultureller Inhalte für verschiedene Klassenstufen unter Berücksichtigung der schulstufenspezifischen Vorgaben des Curriculums
- Fähigkeit zum Einsatz neuer Medien in der literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeit
- Überblickskenntnisse zur Entwicklung von Sprache oder Literatur/Kultur des Englischen seit der frühen Neuzeit
- Überblickskenntnisse zu konzeptuellen und theoretischen Entwicklungen in der gewählten Teildisziplin (Linguistics or Literature/Cultural Studies)
- Vertiefte Kenntnis aktueller Theorien und Methoden sowie die Befähigung, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der gewählten Teildisziplin einzusetzen
- Methoden der Literatur/Kulturvermittlung (Textanalyse/-interpretation, Kultursemiotik, handlungs- und produktionsorientierte Methoden, academic/creative writing)
- Lesetechniken (skimming, scanning, intensive reading, extensive reading)
- Aktuelle curriculare Anforderungen an den schulischen Literaturunterricht
- Englischsprachige Literatur im Unterricht, einschließlich Kinder- und Jugendliteratur
- Einsatz traditioneller und neuer Medien für die Vermittlung von literarischen und landeskundlichen Inhalten
- Ausgewählte Spezialthemen der englischen Sprachwissenschaft oder der anglophonen Literaturen und Kulturen
- Überblick zur fachwissenschaftlichen Entwicklung (Theorien, Methoden) in der gewählten Teildisziplin

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course – GE-ES-181</b>
<b>Lehrende(r)</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course will deal with two topics: a) selection processes: which works of literature written in English have been selected for schools as obligatory or suggested reading? Several reading lists of British and German curricula will be discussed. b) how literature and culture can be taught in the classroom (starting from primary, even pre-primary school up to the Abitur level) in a creative way.</p> <p><b>Literatur:</b>  <i>Niedersächsisches Kerncurriculum Englisch.</i> Hannover: Unidruck 2006.  Bloom, H. (1994). <i>The Western Canon: the Books and School to the Ages.</i> New York: Harcourt Brace.  Guillory, J. (1995). <i>Cultural Capital. The Problem of Literary Canon Formation.</i> Chicago: University of Chicago Press.</p> <p>All participants are asked to bring their – currently – favourite novel, poem, play, film in English to the first session, as one course task will be to design a lesson plan for how to teach this work of art.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3), 1 Präsentation (1)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BW 74.6, Di 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	06.11.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Contrastive Pragmatics: Survey Course and Special Seminar – GE-ES-180</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. C. Meyer zu Hartlage
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und zu vermittelnde Kompetenzen der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>In a world in which globalization is getting stronger, it becomes more and more important to analyze the impact of cultural differences when members of different cultures communicate. In order to prevent common and frequent misunderstanding caused by different cultural communicative modes based on culturally divergent values of gender, age, power accessibility, personal relationships, social status, prestige, shared knowledge etc., the purpose of this course is to find a general framework for a functional analysis of discourse between participants from different cultures.</p> <p>Based on central assumptions of approaches to intercultural communication and discourse analysis, we will first discuss the intracultural relevant social and situational factors and their influence on the variation of conversational interaction. Special emphasis will then be paid to interculturally motivated variation with a focus on the pragmatic contrasts between English and other languages.</p> <p>Advanced knowledge of pragmatics and discourse analysis is presupposed.</p> <p><b>Literatur:</b>  Renkema, J. (1993). <i>Discourse Studies: An Introductory Textbook</i>. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.  Thomas, J. (1995). <i>Meaning in Interaction: An Introduction to Pragmatics</i>. London, NY: Longman.  Scollon, R./Scollon, S.W. (1995). <i>Intercultural Communication</i>. Oxford/Cambridge: Blackwell.  A list of readings will also be given at the beginning of the semester.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3), 1 Präsentation (1)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 97.9, Mi 13:15 – 14:45
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	24.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>The American Frontier: Survey Course and Special Seminar – GE-ES-182</b>
<b>Lehrende</b>	apl. Prof. Dr. Michael Porsche
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium)
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>From its inception in the late 19<sup>th</sup> century, the Myth of the Frontier has served as a common frame of discourse, a public myth (and in this use the term is roughly equivalent to ideology). The frontier as a metaphor for the border between the civilized and the savage has since generated consensus in the analysis of cultural crises and on behalf of policies domestic and abroad.</p> <p>The first half of the course will establish a basic knowledge of frontier history through the analysis and discussion of key texts and documents provided by our reader, which was designed to serve the advanced English classroom. The second part of the course will deal with didactic and methodological considerations of teaching the Frontier in the EFL classroom.</p> <p><b>Literatur:</b> Porsche, M. (1998). <i>The American Frontier</i> (Viewfinder Topics). <b>München: Langenscheidt-Longman.</b></p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3), 1 Präsentation (1)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.1, Do 09:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	25.10.2007

Modul FP 1 “Fachpraktikum”**Kompetenzen**

- Fähigkeit zur Planung, Durchführung und kritischen Auswertung von Englischunterricht sowie Kenntnis von Instrumenten zur Beobachtung, Reflexion und Bewertung von Englischunterricht
- Kenntnis von Methoden der empirischen Unterrichtsforschung und Erwerb der Fähigkeit, diese auf die Erhebung, Analyse und Auswertung von Englischunterricht anzuwenden.

<b>Modul</b>	<b>Winter</b>	<b>Sommer</b>
<b>Fachpraktikum 1</b> (3. Semester oder Block nach dem 3. Semester)  Studienleistung: - 1 didaktische Akte  <u><b>FP 1</b></u>	Fachpraktikum  1 LV Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP	Keine LV im Sommersemester



<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Fachpraktikum verbunden mit Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP – GE-ES-183</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. F. Intemann
<b>Adressaten</b>	Studierende im 3. MA-Semester, die ihr Fachpraktikum im Fach Englisch absolvieren möchten
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Studierende des Lehramtes Gymnasium, die im Februar/März 2008 ihr Fachpraktikum absolvieren möchten, werden gebeten, sich möglichst bald mit mir in Verbindung zu setzen. Die erfolgreiche Teilnahme an der Veranstaltung „Planung und Analyse von Englischunterricht: Gymnasium“ wird vorausgesetzt. Die Veranstaltung besteht aus einem vorbereitenden Kurs „Methoden der empirischen Unterrichtsforschung“, dem begleiteten Praktikum und der Nachbereitung.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Planung und Analyse von Englischunterricht: Gymnasium
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	1 didaktische Akte
<b>SWS</b>	
<b>Ort und Zeit</b>	Block Februar/März 2008, Zeit nach Vereinbarung
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	

**Modul FP 2 “Fachpraktikum”****Kompetenzen**

- Exemplarische Kenntnisse der Methodengeschichte des Fremdsprachenunterrichts sowie aktueller Theorien der Fremdsprachenforschung und Fähigkeit, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der Sprachlehr- und lernforschung einzusetzen.

<b>Modul</b>	<b>Winter</b>	<b>Sommer</b>
<b>Fachpraktikum 2</b> (3. Semester)  Studienleistung: - 1 Präsentation  <u><b>FP 2</b></u>	1 LV Special Seminar in Foreign Language Teaching and Learning	Keine LV im Sommersemester

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Qualität im Englischunterricht – GE-ES-184</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende im 3. MA-Semester, Gymnasium
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Das Seminar setzt sich mit aktuellen Forderungskatalogen, Bestandsaufnahmen und Verbesserungsvorschlägen für den Englischunterricht (alle Schulstufen) auseinander. Dazu gehören: DESI Studie, Bildungsstandards Englisch, Vergleichsarbeiten Englisch, Pädagogische Prinzipien, Schlüsselstudien für die Europäische Kommission (Teacher Competences, Languages for the Children of Europe) auf der einen Seite und internationale Beispiele für best practice auf der anderen Seite.</p> <p>Die Literatur wird in einem Reader, ggf. auf einer CD Rom zusammengestellt.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	1 Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80, 303/304, PCS, Mo 11.30 – 13.00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	22.10.2007

## Differenzierungsbereich

(nur für Studierende, die English Studies im BA-Studiengang im Nebenfach studiert haben)

### Modulinformation Aufbaumodul 1

<b>Art und Bezeichnung des Moduls</b>	<b>Aufbaumodul 1 Genres and Methods</b>
<b>Pflicht-/Wahlpflichtmodul</b>	Pflichtmodul
<b>Semester/Studienjahr laut Studienplan</b>	Master 1. Semester
<b>Credits</b>	6 LP

### Kompetenzen:

- Vertiefung der Kenntnisse und Fähigkeiten aus dem Basismodul im Bereich der verschiedenen literarischen Genres und der Methodologie.
- Einübung von literatur- und kulturwissenschaftlichen Analyseverfahren.
- Fähigkeit zur medialen Aufbereitung von Forschungsergebnissen: Umgang mit verschiedenen Präsentationstechniken. (Schlüsselqualifikationen).
- Selbständige Abfassung schriftlicher, wissenschaftlichen Ansprüchen genügender Arbeiten.

### Modulaufbau

(Für Studierende mit Studienbeginn seit WS 05/06. Für andere Studienjahrgänge vgl. die Informationsblätter auf der Homepage des Englischen Seminars.)

<b>Wintersemester</b>	<b>Sommersemester</b>
Folgende LV sind zu belegen (auf Winter und Sommer zu verteilen):	
<b>SE Literaturwissenschaft</b>	
<b>SE Kulturwissenschaft</b>	
L: 1 LV mit veranstaltungsbegleitender Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) oder Referat mit schriftlicher Vorlage/Ausarbeitung	
1 LV mit Präsentation	

- LV: Lehrveranstaltung  
 L: Studien- oder Prüfungsleistung  
 LP: Leistungspunkte  
 SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Survey Course: British Literature I: 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> Century – GE-ES-163</b>
<b>Lehrende</b>	M. Marcsek-Fuchs
<b>Adressaten</b>	Master, 1. Semester
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The 17<sup>th</sup> as well as 18<sup>th</sup> centuries were times of vivid literary production and cultural change. From apron stage to proscenium arch, from prose romance to early attempts of novel writing, from Shakespearean sonnets to poetic diction of Neoclassicism - we find exciting shifts of paradigm wherever we look.</p> <p>This survey course is designed as an introduction to important texts of the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries. Our literary as well as cultural journey will encompass poetry, drama, narrative fiction, essays, and culturally relevant critical texts. By discussing selected works ranging from the Renaissance to Pre-Romanticism, from William Shakespeare to Thomas Gray, we will trace lines of development and place these texts into their literary, as well as cultural contexts. This course will provide an opportunity to deepen analytical skills and to further an awareness of literature as a crucial part of this rapidly changing time.</p> <p><b>Literatur:</b> Please purchase the following editions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Greenblatt, S., et al., eds. (2006). <i>The Norton Anthology of English Literature</i>. 8th ed. Vol. 1. New York: Norton.</li> <li>- Shakespeare, W. (1994). <i>Hamlet</i>. Ed. Susanne L. Wofford. Boston: Bedford Books.</li> </ul> <p>Participants should read William Shakespeare's <i>Hamlet</i> prior to the first session.</p> <p>To enrol, please enter your name in the list on the notice board!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation oder Test
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Do 16:45-18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	25.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Romantic Poetry and Culture – GE-ES-164</b>
<b>Lehrende</b>	M. Marcsek-Fuchs
<b>Adressaten</b>	Master, 1. Semester
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The Romantic Period of literature, ranging roughly from the late 18<sup>th</sup> to the early 19<sup>th</sup> century, is a time of exciting innovation. It is the time of the Industrial and French Revolution, America's call for independence, and Mary Wollstonecraft's <i>Vindication for the Rights of Women</i>. The Romantic Movement, which connects the sister arts of literature, painting, and music, started out as a reaction against neo-classical values, such as common sense and poetic diction. What counted instead was feeling, imagination, and the call for a language 'really used by men.' (Wordsworth) However, this movement, that in its craving for originality and individualism unites poets, composers, and painters alike, is anything but a coherent concept.</p> <p>As we read poems by the Pre-Romantics (Gray, Young), by the great canonical writers (Blake, Wordsworth, Coleridge, Keats, Shelley, Byron), by the even more successful 'poetesses' (Charlotte Smith, Felicia Hemans, Laetitia Barbauld), and as we compare the public reactions to the French Revolution by Paine and Burke, we will witness an era that is highly diversified. We will discover differences between the older and younger Romantics, between female and male writers, between enthusiasts and opponents of the French Revolution. In the course of our interdisciplinary analysis we will discuss literary, as well as cultural texts, will look at paintings by William Turner, enjoy engravings by William Blake, listen to music by Beethoven, Schubert, Mendelssohn-Bartholdy, as well as their British counterparts; and thus attempt to understand Romanticism as a cultural web with multiple voices.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Please purchase the following edition and do as much preparatory reading as possible. McGann, J., ed. (2002). <i>The New Oxford Book of Romantic Period Verse</i>. Oxford, OUP.</li> <li>- For supplementary reading please see: (this book will be available at the library) Roe, N., ed. (2005). <i>Romanticism. An Oxford Guide</i>. Oxford: OUP.</li> </ul> <p>To enrol, please enter your name in the list on the notice board!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation oder Test
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.9, Di 16:45-18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	23.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Steaming In: Football, Violence, and Youth Culture in Recent English Novels and Films – GE-ES-165</b>
<b>Lehrende</b>	apl. Prof. Dr. Michael Porsche
<b>Adressaten</b>	Master, 1. Semester
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft, Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This seminar is less about football than you would probably expect – at least not in the sense of star players, famous teams and immortal matches. It is also about violence, drinking, drugs, and sex, among other things. We shall be using a cultural studies approach to explore English youth culture and working class culture from the 1950s to the present. For this purpose we shall read and discuss the three novels listed below, starting with Kevin Sampson's <i>Away Days</i> (which is about following the mighty Tranmere Rovers in the late 1970s). In addition we want to look at several films on the subject of (violent) football fans, from <i>The Firm</i> (NO, not the Tom Cruise movie) to <i>Green Street</i> (YES, the Elijah Wood movie).</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Sampson, K. (1997). <i>Away Days</i>. London: Vintage.</p> <p>King, J. <i>The Football Factory</i>. (1997). London: Vintage.</p> <p>King, J. <i>Headhunters</i>. (1998). London: Vintage.</p> <p>King, J. <i>England Away</i>. (1999). London: Vintage.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) oder Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.1, Fr 8:00 – 9:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	26.10.2007

**Aufbaumodul 2** “System and Variability of English“**Modulinformation Aufbaumodul 2**

<b>Art und Bezeichnung des Moduls</b>	<b>Aufbaumodul 2 System and Variability of English</b>
<b>Pflicht-/Wahlpflichtmodul</b>	Pflichtmodul
<b>Semester/Studienjahr laut Studienplan</b>	Master, 1. Semester
<b>Credits</b>	6 LP

**Kompetenzen:**

- Kenntnisse der Variation des Englischen in sozialer, zeitlicher oder räumlicher Dimension in Wort und Schrift (=Kenntnisse der Varietäten sowie psycholinguistische Verarbeitungsmechanismen)
- Kenntnisse der Entwicklungsprozesse und -prinzipien in der allgemein-sozialen Dimension (Sprachgeschichte) und im individuellen Bereich (Spracherwerb)
- Vertiefung expliziten Sprachwissens und Fähigkeit zur Anwendung kontrastiver Analysen des Deutschen und Englischen (z.B. Übersetzungen)
- Fähigkeit zur Analyse von Sprachsystem und Sprachvariabilität und den entsprechenden sprachlichen Daten des gesprochenen und geschriebenen Englisch in den jeweiligen sprachwissenschaftlichen Teilgebieten
- Anwendung der Techniken linguistischer Datenaufbereitung und Präsentation (in Nachschlag- und Schulgrammatiken, in Wörterbüchern; traditionell wie auch digitalisiert) (Schlüsselqualifikationen)
- Erhöhung der fremdsprachlichen Kompetenz mit dem Schwerpunkt auf Sprachbewusstsein in Grammatik und Lexik
- Verständnis für soziale und politische Probleme des Englischen als internationaler Sprache
- Analysefähigkeit medialer Erzeugnisse in englischer Sprache, ggf. unter kontrastiven Gesichtspunkten
- Reflektorische Medienkompetenz bzgl. englischsprachiger Massenmedien

**Modulaufbau**

(Für Studierende mit Studienbeginn seit WS 05/06. Für andere Studienjahrgänge vgl. die Informationsblätter auf der Homepage des Englischen Seminars.)

<b>Wintersemester</b>	<b>Sommersemester</b>
<b>Zwei Seminare</b> sind zu belegen, die die folgenden Bereiche abdecken:	
Bereich 1: <b>Developmental and Linguistic Variation</b>	
Bereich 2: <b>Systems of Language and Communication</b>	
L: 1 LV mit schriftlicher Datenanalyse	
1 LV mit veranstaltungsbegleitender Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) oder Referat mit schriftlicher Ausarbeitung	

- LV: Lehrveranstaltung  
L: Studien- oder Prüfungsleistung  
LP: Leistungspunkte  
SE: Seminar



<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Introduction to the Description of Meaning</b> (Online-Kurs mit Präsenzphasen) – GE-ES-174
<b>Lehrende</b>	Dr. C. Meyer zu Hartlage
<b>Adressaten</b>	Master 1. Semester
<b>Studienbereich</b>	Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und zu vermittelnde Kompetenzen der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course will discuss the central semantic and pragmatic approaches towards the “meaning-problem”, introducing the main concepts and methods of the study of context-free and contextually dependent meaning. In the first part of the course we will discuss the constant and context-free linguistic meaning (on the level of words, phrases, and sentences) that is connected with a) the theory of lexical fields and sense relations, b) prototypical properties of lexical items and c) the theory of semantic components, within which both ways of ‘lexical meaning’ can also be realized. We will then investigate the contextually dependent meaning based on culturally or situationally embedded frameworks of understanding words by their function, use and background knowledge. Finally, we will focus on a principle-governed interpretation of meaning based on discourse implicatures that accounts for the ambiguous and dynamic status of meaning caused by linguistic interactions.</p> <p>Basic knowledge of semantics and pragmatics (introductory level) is expected.</p> <p>In this course students will study online on an E-Learning platform in linguistics and deepen their understanding of the topics discussed in the virtual sessions through in-class sessions with the instructor. A workbook accompanying the virtual sessions is available. Worksheets (online-tasks) have to be submitted during the course and substitute for data analysis.</p> <p><b>Literature:</b></p> <p>Recommended introductory reading: Finegan, E. (1998): <i>Language: Its Structure and Use</i>. Fort Worth, TX/Philadelphia: Harcourt College Publishers, chapters 6+9</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Participants must have completed module B2 ‘Linguistic Foundations’.
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Worksheets (anstelle Datenanalyse)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.303/304 PCS, Tag und Zeit nach Absprache
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Termine der Präsenzphasen nach Absprache

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Introduction to Sociolinguistics – GE-ES-167</b>
<b>Lehrende</b>	K. Franke
<b>Adressaten</b>	Master, 1. Semester
<b>Studienbereich</b>	Developmental and Linguistic Variation
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Noam Chomsky once stated the ideal of the homogeneous speech community which, in fact, is in contrast to linguistic reality that is characterized by heterogeneity, i. e. linguistic variation, in many respects. This variation is expressed in regional (standard variety vs. dialect), functional (situational style), or social varieties (group-specific and gender-specific variants based, for example, on social class, age or sex of speakers).</p> <p>The branch of linguistics called sociolinguistics is concerned with this linguistic variation with reference to the social context that language is used in. It deals with the correlation between linguistic variation and various social factors such as ascribed vs. acquired characteristics (social class, sex, age) but also social ambition, or individual network integration, for example.</p> <p>In this seminar we will take a look at English from a sociolinguistic point of view. That is, participants will be introduced to forms of linguistic variation within the English language. Some selected areas of sociolinguistics will include classical sociolinguistics with the groundbreaking urban dialect studies done by Labov in New York City as well as those studies done by Trudgill in Norwich. In this connection we will focus on the variables social class, gender and age and their impact on language use. We will also take into account other factors such as situation, power, orientation and contact, as well as integration into social networks and their influence on language variation. Other areas of sociolinguistics to be touched on will entail linguistic variation with reference to the situational context, differences in the use of language between men and women (gender studies), multilingualism in society, language change through language contact (English-based pidgins and creoles), as well as the notion of the “linguistic marketplace.”</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>General introductory reading: Chambers, J. K. (1995). <i>Sociolinguistic Theory. Linguistic Variation and its Social Significance</i>. Oxford/UK and Cambridge/USA: Blackwell.</p> <p>Meyerhoff, M. (2006). <i>Introducing Sociolinguistics</i>. London and New York: Routledge.</p> <p>A reading list will also be given at the beginning of the semester.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 ‘Linguistic Foundations’.
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) oder Referat mit schriftlicher Ausarbeitung
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Do 9:45 – 11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	25.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Introduction to Word Formation – GE-ES-168</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. C. Meyer zu Hartlage
<b>Adressaten</b>	Master, 1. Semester
<b>Studienbereich</b>	Systems of Language and Communication
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This linguistic course will introduce the participants to the study of the formation of new complex words in contemporary English. After a brief review of relevant basic linguistic terms (morpheme, syntagm, head - modifier etc.) as a necessary background to morphological analysis, we will consider productive types of English word formation: a) derivational suffixation (unfriendly, yuppiedom) incl. conversion/zero derivation (to tango, to email) and b) compounding (teapot, couch potato) with a special emphasis on verbal compounds/synthetic compounds and exocentric compounds/pseudo-compounds. The particular status of English derivational prefixation and non-syntagmatic processes of abbreviation like blending (brunch, eurocrat), initialism (BBC), acronyms (NATO), or clipping (flu) will be discussed as a contrast to compounding and derivation. We will use current theoretical frameworks of describing the regular word-internal structures, their rule-based semantic interpretation incl. the use of lexical information, general semantic changes as effects of word formation as well as pragmatic and other extra-linguistic blockings of word creation.</p> <p><b>Literatur:</b>  Bauer, L. (1989). <i>English Word-Formation</i>. Cambridge: CUP.  Katamba, F. (1994). <i>English Words</i>. London, NY: Routledge.  Katamba, F. (1993; repr. 1994). <i>Morphology</i>. Houndsmill, Basingstroke: Macmillan.  Plag, I. (2003). <i>Word-Formation in English</i>. Cambridge: CUP.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 2 'Linguistic Foundations'
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Schriftliche Datenanalyse oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) oder Referat mit schriftlicher Ausarbeitung
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 97.1, Fr 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	26.10.2007

## Modulinformation Aufbaumodul 4

<b>Art und Bezeichnung des Moduls</b>	<b>Aufbaumodul 4 Intermediate Language Skills</b>
<b>Pflicht-/Wahlpflichtmodul</b>	Pflichtmodul
<b>Semester/Studienjahr laut Studienplan</b>	Master, 1. Semester
<b>Credits</b>	12 LP

### Kompetenzen

- Sicherheit im sprachlichem Ausdruck im Englischen; Beherrschung des grammatischen Regelwerks; Sicherheit im Gebrauch auch des Fachwortschatzes
- Sicherheit im Gebrauch verschiedener sprachlicher Register
- Erhöhung der interkulturellen Kompetenz; Wortschatzerweiterung

### Modulaufbau

<b>Wintersemester</b>	<b>Sommersemester</b>
Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:	
<b>LV Grammar II</b> L: 2 Klausuren	
<b>LV Vocabulary Expansion</b> L: Klausur	

LV: Lehrveranstaltung  
 L: Studien- oder Prüfungsleistung  
 LP: Leistungspunkte  
 SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Grammar II – GE-ES-169</b>
<b>Lehrende(r)</b>	M. Bacon
<b>Adressaten</b>	Master, 1. Studienjahr
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course is intended for all BA students in their second year who require the course credit points for the module “Intermediate Language Skills” and deals with many of the problems that German speakers have with English grammar. Students may take the course in the winter or summer semester.</p> <p>Although we shall, of course, be looking at basic grammatical categories such as word-classes and clause constituents, the course will focus particularly on the verb: tenses, simple and progressive aspects, modal auxiliaries, reported speech and the passive. In addition, special attention will be paid to verb patterns and prepositional usage in English.</p> <p>A reader and/or exercise material will be made available in the class. Useful grammar reference and practice books that you should consider purchasing will be discussed in class. Further information concerning course requirements will be given in the first session.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 4
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	2 Klausuren
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.1, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	25.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Vocabulary Expansion – GE-ES-170</b>
<b>Lehrende(r)</b>	M. Bacon
<b>Adressaten</b>	Master, 1. Studienjahr
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>This course is designed for all BA students in their second year who require the course credit points for the A4 module “Intermediate Language Skills“. Students may take the course in the winter or summer semester.</p> <p>As students often find that they have a lack of general "common core" vocabulary when they come to write essays and other texts, the aim of this course is to provide students at this level with the opportunity of consolidating and improving their use of vocabulary - an area of practical language work that is often neglected in traditional courses. The course will in particular concentrate on extending the student's range of general (non-specialist) vocabulary by looking at such areas as word-fields, antonyms, synonyms and word-formation. Some emphasis in the course will be laid on learning expressions that naturally occur or belong together, so-called “collocations“. Idioms and phrasal verbs, both of which belong more to spoken English, will also be examined and practised.</p> <p>Emphasis in the course will be on practical classwork and tasks. Further information concerning course requirements will be given in the first session.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Basismodul 4
<b>Zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	2 Teilklausuren
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.3, Fr 13:15 – 14:45
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	26.10.2007

**Modulinformation Erweiterungsmodul 3**

<b>Art und Bezeichnung des Moduls</b>	<b>Erweiterungsmodul 3 Literary/Cultural Studies and English Linguistics</b>
<b>Pflicht-/Wahlpflichtmodul</b>	Pflichtmodul
<b>Semester/Studienjahr laut Studienplan</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Credits</b>	12 LP

**Kompetenzen:**

- Praktische Anwendung der in Basis- und Aufbaumodul erworbenen Analyse- und Bearbeitungsfähigkeiten
- Vertrautheit im Umgang mit allen wichtigen Methoden und Theorien der Literatur- und Kulturwissenschaft
- Fähigkeit zu eigenständiger Forschungsarbeit und zur Präsentation unter Anleitung, allein und in Gruppen
- Methoden und Theorien der Literatur- und Kulturwissenschaft

**Modulaufbau**

<b>Wintersemester</b>	<b>Sommersemester</b>
Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:	
<b>1 LV Literature</b> <b>1 LV Landeskunde/Cultural Studies</b> <b>2 LV Linguistics</b>	
L: 1 LV mit Referat mit schriftlicher Vorlage oder 1 veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)	
2 LV mit Präsentation oder Protokoll oder Essays oder Hausaufgabe oder Datenanalyse oder Test	

- LV: Lehrveranstaltung  
L: Studien- oder Prüfungsleistung  
LP: Leistungspunkte  
SE: Seminar

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Shakespeare in Love: Romeo and Juliet – GE-ES-198</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. L. Guntner
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und zu vermittelnde Kompetenzen der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Set in Verona Shakespeare's <i>Romeo and Juliet</i> is <i>A Midsummer Night's Dream</i> gone wrong. To contextualize this ever popular love story we will look at Shakespeare's "Italy," the play's sources and the Elizabethan sonnet tradition as well as analyzing the text, its language and its imagery. Then we will turn to its present appeal in film adaptations, e.g., Baz Luhrmann's (1996) starring Leonardo Di Caprio and contemporary theatre productions (Staatstheater Braunschweig). When you register for the course, please include what kind of a "Leistungsnachweis" you require. Be sure to check the bulletin board for a schedule and a list of topics for presentation.</p> <p>Recommended Text: Evans, G. Blakemore, ed., <i>New Cambridge Shakespeare</i> or Gibbons, Brian, ed. <i>The Arden Shakespeare</i> or Fritz, Ulrike, tr., <i>Englisch-Deutsche Studienausgabe</i> (Stauffenberg Verlag).</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation oder Test
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.2, Mi 15:00-18:00 14-tägig
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	08.11.2007



<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Theory Into Practice: Literature in Contemporary Critical Perspectives – GE-ES-171</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. F. Meier
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Literary scholarship in recent decades was characterized by an enormous proliferation of critical theories – and an increasing distance of these theories to specific literary works. With many students this creates a feeling of helplessness as concerns the ‘application’ of current theories to the literature they are reading. While seminars on contemporary critical theories mostly deal with theoretical works only, classes on specific authors or genres often have to limit their approach to one or two (related) theories. This seminar tries to investigate a possible compromise between these two concepts: Using Joseph Conrad’s <i>Heart of Darkness</i> (and a limited number of additional shorter texts) as a basis, we shall try to get an insight into a larger number of contemporary literary theories by dealing with representative readings of the same work(s) from various critical angles. Thus we shall have the opportunity not only to compare the different theoretical approaches, but also to evaluate their practical ‘applicability’ to specific works of literature.</p> <p>Participants are expected to be closely familiar with Conrad’s <i>Heart of Darkness</i> as the principal primary text by the beginning of the semester. The reading basis for class discussions will be:</p> <p><b>Ross C. Murphin, ed. <i>Joseph Conrad: Heart of Darkness. A Case Study in Contemporary Criticism</i>. New York: St. Martin’s, 1996.</b></p> <p>This edition contains not only the complete text of Conrad’s <i>Heart of Darkness</i>, but also five critical readings of it by scholars representing ‘psychoanalytic’, ‘reader-response’, ‘feminist’, ‘deconstructionist’ and ‘new historicist’ criticism respectively. Additional primary and secondary texts (suggestions welcome!) will be provided in the form of master copies.</p> <p>To enrol, please enter your name in the list on the notice board!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage / Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation oder Test
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80.1, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	23.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>The “Scientific Romances” of H.G. Wells – GE-ES-172</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. F. Meier
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	Literaturwissenschaft / Kulturwissenschaft
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Herbert George Wells was one of the most prominent popularizers of scientific theories at the end of the 19<sup>th</sup> Century – and in his ‘scientific romances’ was one of the forefathers of a literary genre that is meanwhile known as ‘science fiction’. He was thus bridging the gap between the natural sciences and the humanities which had increasingly become a matter of public discourse in the 19<sup>th</sup> century – and as his fictional inventions turned out to be prophetic in many aspects, his works still fascinate contemporary readers.</p> <p>The seminar will limit its scope to Wells’ four great ‘scientific romances’ as well as several of his short stories. We shall look at these texts not only as literary works in their own right but also from interdisciplinary and intermedial perspectives. We shall analyse their significance within the cultural and scientific contexts of (late) Victorianism; and we shall investigate the reception of Wells’ ideas in later periods and their media, particularly 20<sup>th</sup> century cinematic adaptations of his novels.</p> <p>The following editions in the Penguin Classics series will serve as a textual basis of the seminar and should be purchased by all seminar members:</p> <p><b>Wells, Herbert George. <i>The Time Machine</i> [1895]. London: Penguin Classics, 2005.</b>  <b>---. <i>The Island of Dr. Moreau</i> [1896]. London: Penguin Classics, 2005.</b>  <b>---. <i>The Invisible Man</i> [1897]. London: Penguin Classics, 2005.</b>  <b>---. <i>The War of the Worlds</i> [1898]. London: Penguin Classics, 2005.</b></p> <p>Additional short stories will be made available in the form of master copies. At least the first two of the books mentioned above should be read before the beginning of the semester.</p> <p>To enrol, please enter your name in the list on the notice board!</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 1
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Referat (mit schriftlicher Vorlage/Ausarbeitung) oder veranstaltungsbegleitende Hausarbeit und/oder Präsentation oder Test
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Di 18:30 – 20:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	30.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Children in Interaction – GE-ES-173</b>
<b>Lehrende</b>	Dr. C. Meyer zu Hartlage
<b>Adressaten</b>	Master 1. Studienjahr
<b>Studienbereich</b>	English Linguistics
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und zu vermittelnde Kompetenzen der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>From a functional perspective, the fundamental goal of language acquisition is the pragmatic and sociolinguistic competence of interacting. Given this developmental goal, this seminar will discuss the following general topics: the influence of context on acquisition, acquisition by prenatal disposition and mere contextual triggering (nativism) or by verbal interaction with or without pre-knowledge (“functional cues”), cognitive and communication strategies, the role of child-directed speech (baby talk, motherese), the properties of the linguistic input. As developmental goals, we will describe how children acquire a) the ability to talk context-sensitively (deixis, tense and aspect, information structure), b) principles governing everyday conversations (speech acts, conversational implicature, politeness), c) techniques of conversational management (turn-taking and discourse structure), d) sociolinguistic abilities of situational accommodation and contextual variation (peer-talk, adult-child conversation, discourse in educational settings).</p> <p>Advanced knowledge of pragmatics and discourse analysis is presupposed.</p> <p><b>Literatur:</b> Ninio, A./Snow, C. (1996). <i>Pragmatic Development</i>. Oxford: Westview Press.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Aufbaumodul 2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Hausarbeit oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 97.9, Do 11:30-13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	25.10.2007

## Spezifische Kurse für die Vertiefung Master CLIL/ Bilingualer Sachfachunterricht

---

### Modulinformation Modul SFU M1: Advanced and Applied English Studies: CLIL I

Modul	Winter	Sommer
<p><b>Advanced and Applied English Studies: CLIL I</b> (Schwerpunktfach: 1./2. Sem. Nebenfach: 2./3. Sem.)</p> <p>Prüfungsleistungen (Faktor)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3)</li> <li>- 1 Präsentation (1)</li> <li>- 1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)</li> </ul> <p><b><u>SFU M1 (9 cr.)</u></b></p>	<p>1 LV Applied Linguistics and Language Teaching/Learning – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)</p>	<p>1 LV Issues and Options in EFL (50%) und Planung und Analyse von Englischunterricht: Gymnasium/bilingualer Zweig</p>
	<p>1 LV Individual, Social and Historical Aspects of Bi- and Multilingualism</p>	

### Kompetenzen:

- Kenntnisse von Theorien des Zweitspracherwerbs sowie Überblickswissen zu individuellen und sozialen Ausprägungen von Bilingualismus und Mehrsprachigkeit
- Kenntnis der Methoden der Linguistik sowie Kompetenz diese anzuwenden und kritisch zu reflektieren
- Fähigkeit, sich mit einem Themengebiet der Linguistik analytisch und argumentativ auseinander zusetzen
- Nutzung der neuen Medien für fachwissenschaftliche Fragestellungen
- Befähigung zur vertieften wissenschaftlichen Arbeit in der gewählten Teildisziplin
- Fähigkeit, einschlägige Konzepte der Angewandten Linguistik und Fremdsprachendidaktik auf Fremdsprachenunterricht anzuwenden
- Fähigkeit zur kritischen Reflexion des aktuellen Forschungsstandes der Fremdsprachenforschung hinsichtlich möglicher Konsequenzen für den Fremdsprachenunterricht
- Kenntnis von Fragestellungen und kontroversen wissenschaftlichen Positionen der Fremdsprachendidaktik
- Fähigkeit, diese Fragestellungen und Positionen einzuschätzen, zu bewerten und in unterrichtliches Handeln umzusetzen.

- Fähigkeit, Englischunterricht im Gymnasium auf der Basis fachdidaktischer Analyse- und Planungskriterien zu analysieren und zu entwerfen
- Kenntnis von Methoden und ‚traditionellen‘ Medien zur Planung und Durchführung von Englischunterricht und Fähigkeit, diese angemessen einzusetzen
- Nutzung der neuen Medien für die Planung von Englischunterricht sowie die Fähigkeit, neue Medien in den Englischunterricht zu integrieren
- Kenntnis wichtiger Begriffe und Konzepte der Didaktik des Englischen mit der Befähigung, weiterführende fachdidaktische Literatur zu verwenden

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Individual, Social and Historical Aspects of Bi- and Multilingualism – GE-ES-166</b>
<b>Lehrende</b>	H. Comes
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium CLIL)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Bilingualism is often rephrased as “the native-like control of two languages”; more recent approaches emphasise factors of cultural or social identity and integration, e.g. “a bilingual [...] is taken to be one of themselves by the members of two different linguistic communities, at the same social and cultural level” (Thiery). In order to thoroughly study the various facets of bilingualism we will analyse this phenomenon from complementary perspectives, taking into account linguistic, psycholinguistic and sociolinguistic approaches. We will first look at the typical linguistic phenomena of bilingual speech (e.g. code mixing, code switching, borrowing) and discuss various theoretical models which have been suggested to analyse (and predict) the linguistic properties of these phenomena (e.g. the <i>Matrix Language Frame Model</i> (Myers-Scotton)). From a psycholinguistic perspective, we will deal with topics such as the simultaneous acquisition of two languages, the structure of the mental lexicon (mental representation and activation of the two languages), bilingual language production and comprehension. We will further focus on how social factors and cultural norms influence bilingual speakers’ language behaviour in terms of language choice, speech accommodation, and code switching. Another central sociolinguistic and historical topic is the interdependence of bilingualism and cultural identities and attitudes (additive and subtractive bilingualism); it leads to the central questions of bilingual education and of language policy (collective multilingualism, diglossia, history of bilingual education). Advanced linguistic knowledge is presupposed.</p> <p><b>Literatur:</b> Hoffmann, Charlotte (1991). <i>An introduction to bilingualism</i>. New York: Longman. Myers-Scotton, C. (2006). <i>Multiple Voices: An Introduction to Bilingualism</i>. Malden, Mass: Blackwell. Wei, Li (2000) (ed.). <i>The Bilingualism Reader</i>. London and New York: Routledge.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.1, Mi 9:45-11:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	24.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Applied Linguistics and Language Teaching – Survey Course and Special Seminar: Error Analysis – GE-ES-177</b>
<b>Lehrende(r)</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium CLIL)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Applied Linguistics (AL) is an interdisciplinary domain of research and practice consisting of a linguistic and a non-linguistic component. Thus, a subdiscipline of AL, such as sociolinguistics draws from sociology and linguistics whereas error analysis is related to (contrastive) linguistics, psychology as well as to pedagogy. In its narrow sense, AL refers to language teaching and learning including language education. In its wider sense, it refers to the application of linguistic theory to the solution of all kinds of interdisciplinary problems involving a linguistic and a non-linguistic component.</p> <p>The seminar consists of two major parts: The survey course will provide a review of the central components of <i>language</i> teaching such as pronunciation, grammar, vocabulary and pragmatics. This semester, the special seminar will deal with selected aspects of error analysis including</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- approaches to the description and evaluation of errors: linguistic, psycholinguistic, psychological, pedagogical etc.</li> <li>- “errors” in first and second language acquisition</li> <li>- errors and approaches to foreign language teaching</li> <li>- errors, linguistic deviations and “native speakers”: How does the notion of error apply to “native speakers” and how do they react?</li> <li>- errors in the classroom: Correct them, ignore them, make use of them in a creative manner</li> </ul> <p><b>Literatur:</b>  <b>Cook, G. (2003). <i>Applied Linguistics</i>. Oxford: Oxford University Press.</b>  James, C. (1998). <i>Errors in Language Learning and Use</i>. Harlow: Addison Wesley Longman.  <b>Johnson, K. /Johnson, H. (eds.) (1998). <i>Encyclopaedic Dictionary of Applied Linguistics</i>. Oxford: Blackwell.</b>  <b>McCarthy, M. (2001). <i>Issues in Applied Linguistics</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</b></p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	Bei 2. Fach: A1 oder A2
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Hausarbeit und/oder Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80, 303/304 PCS, Mo 16:45 – 18:15
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	22.10.2007

### Modulinformation Modul SFU M2: Advanced and Applied English Studies: CLIL II

<b>Advanced and Applied English Studies: CLIL II</b> (3. Semester)  Prüfungsleistungen (Faktor) - Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3) - 1 Präsentation (1)  <u><b>SFU M2 (6 cr.)</b></u>	1 LV Current Topics in Content and Language Integrated Learning (1 SWS)	Keine LV im Sommersemester
	1 LV English and American Literature(s) and Culture(s) in the EFL Classroom – Survey Course (1 SWS)	
	1 LV Literature/Cultural Studies – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%) (2 SWS)	

#### Kompetenzen:

- Kenntnis der theoretischen Grundlagen und praktischen Durchführungsformen des bilingualen Sachfachunterrichts, der wesentlichen Merkmale einer Didaktik des bilingualen Sachfachunterrichts und der Funktionen des Englischen in gesellschaftswissenschaftlich vs. naturwissenschaftlich-mathematisch basierten Sachfächern
- Kenntnis wichtiger Methoden zur Literatur- und Kulturvermittlung und Fähigkeit, diese im Fremdsprachenunterricht anzuwenden
- Befähigung zur Auswahl und Vermittlung angemessener literarischer und kultureller Inhalte für verschiedene Klassenstufen unter Berücksichtigung der schulstufenspezifischen Vorgaben des Curriculums
- Fähigkeit zum Einsatz neuer Medien in der literatur- und kulturwissenschaftlichen Arbeit
- Überblick über wesentliche Inhalte, Entwicklungen und Konzepte der anglistischen Literatur- oder Kulturwissenschaft
- Kenntnis aktueller literatur-/kulturwissenschaftlicher Theorien und die Befähigung, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen einzusetzen



## **Modul SFU M2 “Advanced and Applied English Studies: CLIL II”**

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Current Topics in Content and Language Integrated Learning – GE-ES-185</b>
<b>Lehrende(r)</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium CLIL)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Content and Language Integrated Learning (CLIL) refers to an educational setting in which an additional language, which is usually the second language of the learners involved, is used as a medium in the teaching and learning of non-language content in subjects such as history, politics, geography, but also the natural sciences and mathematics as well as art, drama and music. The seminar will deal with the educational history and justification of CLIL, the functions of language in natural science-based as opposed to social science-based subjects, the use and acquisition of CLIL-specific strategies, teaching materials, the role of ‘errors’ and questions of assessment. Students will be encouraged to formulate and discuss principal and current issues in CLIL research.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Baker, C. (2001). <i>Foundations of Bilingual Education and Bilingualism</i>. Clevedon: Multilingual Matters.</p> <p>Breidbach, Stephan/Bach, Gerhard/Wolff, Dieter (eds.) (2002). <i>Bilingualer Sachfachunterricht. Didaktik, Lehrer-/Lernforschung und Bildungspolitik zwischen Theorie und Empirie</i>. Frankfurt am Main: Lang.</p> <p>Cummins, J. (ed.) (2001). <i>Bilingual Education. Encyclopedia of Language and Education</i> Vol. 5 (general ed. David Corson). Dordrecht: Kluwer.</p> <p>Finkbeiner, C. (ed.) (2002). <i>Bilingualer Unterricht. Lehren und Lernen in zwei Sprachen</i>. Schroedel: Hannover.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) oder 1 Präsentation
<b>SWS</b>	1
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80, 303/304 PCS, Mi 09:45 – 11:15, vierzehntägig
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	24.10.2007

**Modul SFU FP 1 “Fachpraktikum”**

<b>Fachpraktikum 1 (Gymnasium bilingualer Zweig)</b> (3. Semester oder Block nach dem 3. Semester)  Studienleistung: - 1 didaktische Akte  <b><u>SFU FP 1</u></b>	Fachpraktikum  1 LV Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP	Keine LV im Sommersemester
<b>Masterarbeit</b>	Für Studierende mit dem Schwerpunkt Gymnasium/bilingualer SFU ist die Erstellung der Masterarbeit zu einem Thema des bilingualen SFU <i>obligatorisch.</i>	

**Kompetenzen:**

- Fähigkeit zur Planung, Durchführung und kritischen Auswertung von Englischunterricht sowie Kenntnis von Instrumenten zur Beobachtung, Reflexion und Bewertung von Englischunterricht bzw. bilinguaem Sachfachunterricht
- Kenntnis von Methoden der empirischen Unterrichtsforschung und Erwerb der Fähigkeit, diese auf die Erhebung, Analyse und Auswertung von Englischunterricht bzw. bilinguaem Sachfachunterricht anzuwenden

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Fachpraktikum (Block September/Okttober 2007), verbunden mit: Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des Fachpraktikums – GE-ES-186</b>
<b>Lehrende(r)</b>	Prof. Dr. C. Gnutzmann
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt Gymnasium CLIL)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Im Fachpraktikum erhalten die Studierenden mit dem Schwerpunkt CLIL die Gelegenheit, bilingualen Sachfachunterricht zu planen, durchzuführen und kritisch zu analysieren. In den mit dem Fachpraktikum in Verbindung stehenden Veranstaltungen werden Fragen der empirischen Unterrichtsforschung und Forschungsmethodologie mit Blick auf die Masterarbeit behandelt.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Brown, J.D./Rodgers, T.S.( 2002). <i>Doing Second Language Research</i>. Oxford: OUP.  Ziebell, B. (2002). <i>Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten</i>. Berlin: Langenscheidt.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	1 didaktische Akte
<b>SWS</b>	
<b>Ort und Zeit</b>	Block September/Oktober 2007, Zeit nach Vereinbarung
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	

## Kurse für den Studiengang Master GHR

---

### Modulinformation Modul GHR 1: “Teaching English”

Modul	Lehrveranstaltungen	Prüfungsleistungen (Faktor)
<b>Teaching English GHR 1</b> Wintersemester          <b>M1</b> (6 cr.)	1 LV Planung und Analyse von Englischunterricht für Grundschule, Hauptschule oder Realschule  1 LV Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials Oder 1 LV Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context	1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)  2 Leistungen mit Faktor 1 (z.B. Präsentation, Protokoll, Hausaufgabe, Datenanalyse, Test)

#### Kompetenzen:

- Kenntnis grammatischer und lexikalischer Konzepte aus angewandt-linguistischer Perspektive
- Kenntnis wichtiger Methoden zur Vermittlung von Grammatik und für die Wortschatzarbeit sowie Fähigkeit, diese angemessen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context – GE-ES-187</b>
<b>Lehrende(r)</b>	N. Salden
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt GHR 1, Schwerpunkt HR)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>Äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>The aim of the course is to introduce students to some of the basic concepts of grammar (e.g. descriptive vs. prescriptive, language-general vs. language-specific, structural vs. communicative), grammatical terminology and lexis (e.g. word, lexeme, lexical field, collocation, lexical meaning) from a linguistic perspective and to develop a pedagogical framework which can be used for the teaching of grammar and lexis. Such linguistic and pedagogical knowledge will be applied to the investigation of reference grammars and dictionaries of English, which are to be analysed with regard to their underlying linguistic and pedagogical assumptions. In addition, approaches and techniques of how to make good use of grammars and dictionaries for practical language work will be presented and practised. Furthermore, the course is designed to illustrate the relationships between grammatical/lexical choices and the various contexts (linguistic, situational, socio-cultural) in which they are made. Working with language learning software on grammar and lexis to improve one's own linguistic as well as one's didactic competence is another prominent feature of this seminar.</p> <p><b>Literatur:</b>  Carter, Ron/McCarthy, Michael (2006). <i>Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English. Grammar and Usage</i>. Cambridge: Cambridge University Press.  Hewings, Ann/Hewings, Martin (2005). <i>Grammar and Context: an Advanced Resource Book</i>. London: Routledge.  Hudson, Richard (1995). <i>Word Meaning</i>. London: Routledge.  Hudson, Richard (1998). <i>English Grammar</i>. London: Routledge.  Leech, Geoffrey/Svartvik, Jan (1994). <i>A Communicative Grammar of English</i>. London: Longman.  McCarthy, Michael/O'Dell, Felicity (2002). <i>English Vocabulary in Use</i> (advanced level). Cambridge: Cambridge University Press. (2005). <i>Oxford Advanced Learner's Dictionary</i>. Oxford University Press.  Swan, Michael (2005). <i>Grammar</i>. Oxford: Oxford University Press.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	2 Leistungen: Präsentation und/oder Protokoll und/oder Hausaufgabe und/oder Datenanalyse und/oder Test
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80, 303/304 PCS, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	25.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Planung und Analyse von Englischunterricht in der Haupt- oder Realschule – GE-ES-188</b>
<b>Lehrende</b>	C. Hinsemann
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt GHR 1, Schwerpunkt HR)
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Der Schwerpunkt dieser Lehrveranstaltung liegt in der Planung und praktischen Erprobung von Unterrichtssequenzen und Unterrichtsstunden. Dabei werden fachdidaktische Aspekte und methodische Grundlagen erarbeitet und angewendet. Ziele und Inhalte des Englischunterrichts sollen analysiert, verschiedene Unterrichtsverfahren und sinnvoller Medieneinsatz reflektiert werden. Auch Beobachtungsaufgaben zu Schüler- und Lehrerverhalten sind denkbar.</p> <p>Der theoretische Hintergrund wird in der TU erarbeitet, die praktische Durchführung (Unterricht und Nachbereitung) findet in der Schule statt.</p> <p>Anmeldung an: <a href="mailto:cp.hinsemann@gmx.de">cp.hinsemann@gmx.de</a></p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BW 74.3, Mi 16:00 – 17:30 im Wechsel mit Schule, Mi 08:30 – ca. 12:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	24.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Planung und Analyse von Englischunterricht in der Grundschule – GE-ES-189</b>
<b>Lehrende</b>	H. Kraft
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GHR 1
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Englischunterricht in der Grundschule erfolgt einsprachig, mündlich und kleinschrittig. Welche Themen und Arbeitsweisen unter diesen Vorgaben möglich sind, wird erarbeitet. In Gruppen sollen Unterrichtseinheiten geplant, evtl. durchgeführt und nachbereitet werden.</p> <p><b>Literatur:</b>  Die vom Niedersächsischen Kultusministerium herausgegebenen <i>Didaktisch-methodischen Empfehlungen für das frühe Fremdsprachenlernen in der Grundschule</i> werden zur Anschaffung empfohlen.  Pflichtanschaffung: Bleyhl, Werner (ed.) (2000). <i>Fremdsprachen in der Grundschule: Grundlagen und Praxisbeispiele</i>. Hannover: Schroedel.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.2, Di 16:45 – 18:15 im Wechsel mit Schule, Mi 08:00 – 10:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	30.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials – GE-ES-190</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GHR 1
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The course gives an overview on central issues in teaching young learners a foreign language. Aims, the current developments in Europe in this ever growing field of language teaching, assessment of textbooks and other learning materials, how to measure and support learner progress, useful and well-liked methods, these aspects will form the content of the course. The participants will discuss lesson plans, develop a learner profile and learn how to observe classrooms. The new curricula will be discussed.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Edelenbos, P./ Kubanek, A./ Johnstone, R. (2006). <i>Modern languages for the children of Europe</i>. Report to the European Commission, September.</p> <p>Kubanek, A. &amp; Edelenbos, P. (eds.) (2004). <i>Fremdsprachen in Kindergarten und Schuleingangsstufe</i>. Donauwörth: Verlag.</p> <p>Pienemann, M. (2006). <i>Englischerwerb in der Grundschule</i>. Tübingen: UTB. (Taschenbuch)</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	2 Leistungen: Präsentation und/oder Protokoll und/oder Hausaufgabe und/oder Datenanalyse und/oder Test
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BW 74.6, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	06.11.2007



**Modulinformation Modul GHR 2: “Teaching English”**

<b>Modul</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Prüfungsleistungen (Faktor)</b>
<p><b>Teaching English GHR 2</b> Wintersemester</p> <p><b>M2</b> (9 cr.)</p>	<p>1 LV Planung und Analyse von Englischunterricht für Grundschule, Hauptschule oder Realschule</p> <p>1 LV Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials Oder 1 LV Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context</p> <p>1 LV Problems of Teaching English at the Primary or Secondary Level – Survey Course (50%) and Special Seminar (50%)</p>	<p>1 Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung (1)</p> <p>1 Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation) (3)</p>

**Kompetenzen:**

- Kenntnis grammatischer und lexikalischer Konzepte aus angewandt-linguistischer Perspektive
- Kenntnis wichtiger Methoden zur Vermittlung von Grammatik und für die Wortschatzarbeit sowie Fähigkeit, diese angemessen im Fremdsprachenunterricht einzusetzen

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Teaching English as a Foreign Language: Grammar and Lexis in Context – GE-ES-187</b>
<b>Lehrende(r)</b>	N. Salden
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt GHR 2, Schwerpunkt HR)
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>Äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The aim of the course is to introduce students to some of the basic concepts of grammar (e.g. descriptive vs. prescriptive, language-general vs. language-specific, structural vs. communicative), grammatical terminology and lexis (e.g. word, lexeme, lexical field, collocation, lexical meaning) from a linguistic perspective and to develop a pedagogical framework which can be used for the teaching of grammar and lexis. Such linguistic and pedagogical knowledge will be applied to the investigation of reference grammars and dictionaries of English, which are to be analysed with regard to their underlying linguistic and pedagogical assumptions. In addition, approaches and techniques of how to make good use of grammars and dictionaries for practical language work will be presented and practised. Furthermore, the course is designed to illustrate the relationships between grammatical/lexical choices and the various contexts (linguistic, situational, socio-cultural) in which they are made. Working with language learning software on grammar and lexis to improve one's own linguistic as well as one's didactic competence is another prominent feature of this seminar.</p> <p><b>Literatur:</b>  Carter, Ron/McCarthy, Michael (2006). <i>Cambridge Grammar of English. A Comprehensive Guide. Spoken and Written English. Grammar and Usage</i>. Cambridge: Cambridge University Press.  Hewings, Ann/Hewings, Martin (2005). <i>Grammar and Context: an Advanced Resource Book</i>. London: Routledge.  Hudson, Richard (1995). <i>Word Meaning</i>. London: Routledge.  Hudson, Richard (1998). <i>English Grammar</i>. London: Routledge.  Leech, Geoffrey/Svartvik, Jan (1994). <i>A Communicative Grammar of English</i>. London: Longman.  McCarthy, Michael/O'Dell, Felicity (2002). <i>English Vocabulary in Use</i> (advanced level). Cambridge: Cambridge University Press. (2005). <i>Oxford Advanced Learner's Dictionary</i>. Oxford University Press.  Swan, Michael (2005). <i>Grammar</i>. Oxford: Oxford University Press.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 80, 303/304 PCS, Do 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	25.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Planung und Analyse von Englischunterricht in der Haupt- oder Realschule – GE-ES-188</b>
<b>Lehrende</b>	C. Hinsemann
<b>Adressaten</b>	MA students (Master Lehramt GHR 2, Schwerpunkt HR)
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	Mit allen anderen Lehrveranstaltungen des Moduls
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>Der Schwerpunkt dieser Lehrveranstaltung liegt in der Planung und praktischen Erprobung von Unterrichtssequenzen und Unterrichtsstunden. Dabei werden fachdidaktische Aspekte und methodische Grundlagen erarbeitet und angewendet. Ziele und Inhalte des Englischunterrichts sollen analysiert, verschiedene Unterrichtsverfahren und sinnvoller Medieneinsatz reflektiert werden. Auch Beobachtungsaufgaben zu Schüler- und Lehrerverhalten sind denkbar.</p> <p>Der theoretische Hintergrund wird in der TU erarbeitet, die praktische Durchführung (Unterricht und Nachbereitung) findet in der Schule statt.</p> <p>Anmeldung an: <a href="mailto:cp.hinsemann@gmx.de">cp.hinsemann@gmx.de</a></p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BW 74.3, Mi 16:00 – 17:30 im Wechsel mit Schule, Mi 08:30 – ca. 12:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	24.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Planung und Analyse von Englischunterricht in der Grundschule – GE-ES-189</b>
<b>Lehrende</b>	H. Kraft
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GHR 2
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Englischunterricht in der Grundschule erfolgt einsprachig, mündlich und kleinschrittig. Welche Themen und Arbeitsweisen unter diesen Vorgaben möglich sind, wird erarbeitet. In Gruppen sollen Unterrichtseinheiten geplant, evtl. durchgeführt und nachbereitet werden.</p> <p><b>Literatur:</b>  Die vom Niedersächsischen Kultusministerium herausgegebenen <i>Didaktisch-methodischen Empfehlungen für das frühe Fremdsprachenlernen in der Grundschule</i> werden zur Anschaffung empfohlen.  Pflichtanschaffung: Bleyhl, Werner (ed.) (2000). <i>Fremdsprachen in der Grundschule: Grundlagen und Praxisbeispiele</i>. Hannover: Schroedel.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Unterrichtsentwurf mit mündlicher Erläuterung
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.2, Di 16:45 – 18:15 im Wechsel mit Schule, Mi 08:00 – 10:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	30.10.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Teaching English at the Primary Level: Methods, Aims and Materials – GE-ES-190</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GHR 2
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>The course gives an overview on central issues in teaching young learners a foreign language. Aims, the current developments in Europe in this ever growing field of language teaching, assessment of textbooks and other learning materials, how to measure and support learner progress, useful and well-liked methods, these aspects will form the content of the course. The participants will discuss lesson plans, develop a learner profile and learn how to observe classrooms. The new curricula will be discussed.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>Edelenbos, P./ Kubanek, A./ Johnstone, R. (2006). <i>Modern languages for the children of Europe</i>. Report to the European Commission, September.</p> <p>Kubanek, A. &amp; Edelenbos, P. (eds.) (2004). <i>Fremdsprachen in Kindergarten und Schuleingangsstufe</i>. Donauwörth: Verlag.</p> <p>Pienemann, M. (2006). <i>Englischerwerb in der Grundschule</i>. Tübingen: UTB. (Taschenbuch)</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BW 74.6, Di 11:30 – 13:00
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	06.11.2007

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Problems of Teaching English at the Primary and Secondary Level – Survey Course and Special Seminar: Training of Speaking, Listening and Reading Competences – GE-ES-191</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GHR 2
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<p><b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b></p> <p>In the Survey course which will comprise about half the semester, we will go into possible solutions for the problems of teaching.</p> <p>Such problem areas are:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) continuity (i.e. making use of what the pupil learnt before, for example in primary school, when he /she starts grade 5, continuity between the topics taught, describing progress),</li> <li>2) making good use of a textbook and</li> <li>3) addressing individual learner needs. In the second part of the seminar we will focus on three competences a learner needs to develop. We will look at competence descriptions in the Common European Frame of Reference for Modern Languages and related documents, analyse typical exercises in textbooks and improve them. Each student has to design (partially try out) and evaluate a training programme for one specific pupil.</li> </ol> <p>Recent empirical research will be taken up.</p> <p><b>Literatur:</b></p> <p>A list will be given at the beginning of the semester.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	Veranstaltungsbegleitende Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	BI 85.7, Mo 15:00 – 16:30
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	22.10.2007

**Modulinformation Modul Fachpraktikum 1**

<b>Modul</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>	<b>Studienleistung</b>
<b>Fachpraktikum</b> Sommersemester  <b>FP1 (*)</b>	Fachpraktikum  1 LV Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des FP	1 didaktische Akte

\* Credits FP1 und FP2 zusammen: 9

**Kompetenzen:**

- Fähigkeit zur Planung, Durchführung und Analyse von Englischunterricht
- Kenntnis von Verfahren zur Unterrichtsbeobachtung und Leistungseinschätzung
- Grundkenntnis ausgewählter Methoden der empirischen Unterrichtsforschung im Bereich Fremdsprachenlernen

Bitte beachten Sie rechtzeitig die Aushänge zum Fachpraktikum im Seminar.

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Fachpraktikum (Block Februar/März 2008), verbunden mit: Methoden der empirischen Unterrichtsforschung, Begleitung und Nachbereitung des Fachpraktikums – GE-ES-192</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master GHR 2
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
Die Studierenden leisten das Praktikum im Februar/März 2008 ab. Bitte schon zu Beginn des WS Kontaktaufnahme bezüglich der Organisation. Bisher haben die Studierenden die Schule selbst gewählt. Zum Fachpraktikum gehört eine mehrstündige Veranstaltung zur Unterrichtsbeobachtung.	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	1 didaktische Akte
<b>SWS</b>	
<b>Ort und Zeit</b>	Block Februar/März 2008, Zeit nach Vereinbarung
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	Zeit nach Vereinbarung



## Modulinformation Modul Fachpraktikum 2

Das Modul FP2 richtet sich ausschließlich an Studierende, die das Fachpraktikum *nicht* im Fach Englisch machen.

Modul	Lehrveranstaltungen	Studienleistung (Faktor)
<b>Fachpraktikum</b> Wintersemester  <b>FP2 (*)</b>	1 LV Special Seminar in Foreign Language Teaching and Learning	1 Präsentation

\* Credits FP1 und FP2 zusammen: 9

### Kompetenzen

- Exemplarische Kenntnisse der Methodengeschichte des Fremdsprachenunterrichts sowie aktueller Theorien der Fremdsprachenforschung und Fähigkeit, diese zur Analyse übergreifender und spezifischer Fragestellungen der Sprachlehr- und lernforschung einzusetzen.

<b>Bezeichnung der Lehrveranstaltung und Form</b>	<b>Qualität im Englischunterricht – GE-ES-184</b>
<b>Lehrende</b>	Prof. Dr. A. Kubanek
<b>Adressaten</b>	Studierende Master, GHR
<b>Studienbereich</b>	--
<b>Kombination mit folgender Lehrveranstaltung empfohlen/obligatorisch</b>	--
<b>äquivalente Lehrveranstaltungen</b>	--
<b>Inhalte und Ziele der Lehrveranstaltung, Literatur</b>	
<p>Das Seminar setzt sich mit aktuellen Forderungskatalogen, Bestandsaufnahmen und Verbesserungsvorschlägen für den Englischunterricht (alle Schulstufen) auseinander. Dazu gehören: DESI Studie, Bildungsstandards Englisch, Vergleichsarbeiten Englisch, Pädagogische Prinzipien, Schlüsselstudien für die Europäische Kommission (Teacher Competences, Languages for the Children of Europe) auf der einen Seite und internationale Beispiele für best practice auf der anderen Seite.</p> <p>Die Literatur wird in einem Reader, ggf. auf einer CD Rom zusammengestellt.</p>	
<b>Voraussetzungen der Lehrveranstaltung</b>	--
<b>zu erbringende Arbeitsleistung(en)</b>	1 Präsentation
<b>SWS</b>	2
<b>Ort und Zeit</b>	Mo 11:30 – 13:00, BI 80, 303/304, PCS
<b>Termin der 1. Sitzung</b>	22.10.2007

## Öffnungszeiten der Abteilungsgeschäftszimmer:

### Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft

A. Kaminsky Montag – Freitag 10:30 – 12:00 Uhr

### Abt. Englische Sprachwissenschaft

E. Wolf Dienstag – Donnerstag 10:00 – 12:30 Uhr

### Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik

M. Bittner Montag – Donnerstag 10:30 – 11:30 Uhr

## Sprechstunden im WS 2007/08 (Vorlesungszeit)

### Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft

M. Marcsek-Fuchs Dienstag 15:00 – 16:00 Uhr

Mittwoch 11:00 – 12:00 Uhr

Prof. Dr. F. Meier Mittwoch, 11:00 – 13:00 Uhr

C. Perkins Dienstag, 10:00 – 11:00 Uhr

Donnerstag, 10:00 – 11:00 Uhr

Apl. Prof. Dr. M. Porsche Dienstag 14:00 – 15:00 Uhr

Donnerstag 15:00 – 16:00 Uhr

### Abt. Englische Sprachwissenschaft

H. Comes Montag, 11:30 – 12:30

K. Franke Mittwoch, 10:30 – 12:00

T. Jahn Dienstag, 12:00 – 13:00

Prof. Dr. H. Janßen nach Vereinbarung über das Sekretariat Linguistik

Dr. C. Meyer zu Hartlage Donnerstag, 13:30 – 15:00

### Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik

M. Bacon Mittwoch, 12:00 – 13:00 Uhr

Donnerstag, 13:00 – 14:00 Uhr

Prof. Dr. Gnutzmann Montag, 11:30 – 12:30 Uhr

14:00 – 15:00 Uhr

Dr. F. Intemann Mittwoch, 11:30 – 12:30 Uhr

Mittwoch, 14:00 – 15:00 Uhr

K. Lipski-Buchholz Donnerstag, 10.30 – 11.30 Uhr

Prof. Dr. A. Kubanek Montag, 13:00 – 14:00 Uhr  
Dienstag, 13:30 – 14:30 Uhr

### **Lehrbeauftragte**

C. Drescher nach Vereinbarung: Tel.: 0531/341924  
Dr. L. Guntner nach Vereinbarung ([l.guntner@tu-bs.de](mailto:l.guntner@tu-bs.de))  
Dr. J. Meyer nach Vereinbarung  
([juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de](mailto:juergen.meyer@anglistik.uni-halle.de))  
Z. Khan-Owald nach Vereinbarung: Tel.: 0531/339585  
C. Otterbach nach Vereinbarung: Tel.: 0531/343339

### **Emeriti**

Prof. em. P. Doyé nach Vereinbarung  
Prof. em. Dr. H.-J. Possin nach Vereinbarung  
Prof. a.D. Dr. V. Link nach Vereinbarung

## Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit

### Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft

M. Marcsek-Fuchs	Dienstag,	24.07.07	11:00 – 12:00 Uhr
	Mittwoch,	25.07.07	11:00 – 12:00 Uhr
	Dienstag,	18.09.07	11:00 – 12:00 Uhr
	Mittwoch,	19.09.07	11:00 – 12:00 Uhr
	Dienstag,	16.10.07	11:00 – 12:00 Uhr
	Mittwoch	17.10.07	11:00 – 13:00 Uhr
Prof. Dr. F. Meier	Dienstag,	14.08.07	11:00 – 13:00 Uhr
	Montag,	20.08.07	14:00 – 16:00 Uhr
	Dienstag,	18.09.07	11:00 – 13:00 Uhr
	Montag,	15.10.07	16:00 – 18:00 Uhr
C. Perkins	Dienstag,	24.07.07	10:00 – 11:00 Uhr
	Donnerstag,	16.08.07	10:00 – 11:00 Uhr
	Dienstag,	28.08.07	10:00 – 11:00 Uhr
	Donnerstag	20.09.07	10:00 – 11:00 Uhr
	Dienstag	09.10.07	10:00 – 11:00 Uhr
	Mittwoch	17.10.07	10:00 – 11:00 Uhr
apl. Prof. Dr. M. Porsche	Dienstag,	24.07.07	14:00 – 16:00 Uhr
	Dienstag,	14.08.07	14:00 – 16:00 Uhr
	Dienstag,	18.09.07	14:00 – 16:00 Uhr
	Dienstag,	16.10.07	14:00 – 16:00 Uhr

### Abt. Englische Sprachwissenschaft

H. Comes	nach Vereinbarung: h.comes@tu-bs.de		
K. Franke	nach Vereinbarung: ka.franke@tu-bs.de		
T. Jahn	nach Vereinbarung: t.jahn@tu-bs.de		
Prof. Dr. H. Janßen	nach Vereinbarung über das Sekretariat Linguistik		
Dr. C. Meyer zu Hartlage	nach Vereinbarung: c.meyer-zu-hartlage@tu-bs.de		

### Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik

M. Bacon	Montag,	30.07.07	13:00 – 14:00 Uhr
	Montag,	06.08.07	13:00 – 14:00 Uhr
	Montag,	13.08.07	13:00 – 14:00 Uhr

Montag, 08.10.07 13:00 – 14:00 Uhr  
 Montag, 15.10.07 13:00 – 14:00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung: m.bacon@tu-bs.de

Prof. Dr. C. Gnutzmann  
 Dienstag, 24.07.07 13:00 – 14:00 Uhr  
 Mittwoch, 25.07.07 14:00 – 15:00 Uhr  
 Montag, 03.09.07 11:00 – 12:00 Uhr  
 Montag, 03.09.07 14:00 – 15:00 Uhr  
 Mittwoch, 12.09.07 10:30 – 11:30 Uhr  
 Mittwoch, 12.09.07 14:00 – 15:00 Uhr  
 Dienstag, 02.10.07 11:00 – 12:00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung: c.gnutzmann@tu-bs.de

K. Lipski-Buchholz  
 Mittwoch, 25.07.07 13:00 – 14:00 Uhr  
 Montag, 30.07.07 12:00 – 13:00 Uhr  
 Montag, 06.08.07 12:00 – 13:00 Uhr  
 Mittwoch, 12.09.07 13:00 – 14:00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung: k.lipski-buchholz@tu-bs.de

Prof. Dr. A. Kubanek  
 Dienstag, 24.07.07 14:00 – 16:00 Uhr  
 Montag, 09.09.07 09:00 – 12:00 Uhr  
 Dienstag, 02.10.07 09:00 – 11:00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung: a.kubanek@tu-bs.de

### **Lehrbeauftragte**

C. Drescher nach Vereinbarung: Telefon 0531/341924  
 Z. Khan-Owald nach Vereinbarung: Telefon 0531/339585  
 C. Otterbach nach Vereinbarung: Telefon 0531/343339  
 Dr. H. Schmidt nach Vereinbarung über das Sekretariat Linguistik

### **Emeriti**

Prof. em. P. Doyè nach Vereinbarung: Telefon 05306/4393  
 Prof. em. Dr. H.-J. Possin nach Vereinbarung  
 Prof. a. D. Dr. V. Link siehe Aushang